Bundesamt für Bevölkerungsschutz Office fédéral de la protection de la population Ufficio federale della protezione della popolazione Uffizi federal da protecziun da la populaziun	**Detailetat/ Etat de détail** **ZI 4.105**
ALN der Ausrüstung **815-0274** **NSA de l'équipement**	**Grundausrüstung für Ausbildungszentren** **Hebezeuge, Verankerungsmat, Drahtseile** **Equipement de base pour centres d'instr** **Appar élévateurs, mat d'ancrage, câbles**
Preis der Ausrüstung **Fr. -.-** **Prix de l'équipement**	**Inbegriffene Detailetats/ Etats de détail y compris:** - Z.000.309.00 - Z.000.310.00 - Z.000.302.00 - Z.000.311.50

Erläuterungen und Hinweise:

ALN-Kolonne

★ Zeichen (ein bis vier Sterne) für verschiedene Hinweise.

▼ Zeichen für Elemente und Batterien.

Für alle Einsätze sind die Elemente und Batterien durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.
Geräte dürfen nicht mit eingesetzten Elementen oder Batterien gelagert werden.

● Verbrauchsmaterialzeichen.

Betriebsstoffe und Verbrauchsmaterialien werden durch das BABS nicht nachgeliefert und sind durch die Zivilschutzorganisationen zu beschaffen.

Mengen- und Benennungskolonne

Masseinheiten wie m, kg, l usw unter der Mengenangabe.

Benennung ab Datenbank.

Preiskolonne

Preise pro Stück, m, kg, l oder Paar, wenn keine Angabe in der Bemerkungskolonne.

Preisänderungen bleiben vorbehalten.

Bemerkungskolonne

Nummern von inbegriffenen Detailetats.

Explications et remarques:

Colonne des NSA

★ Signes (une à quatre étoiles) pour différentes indications.

▼ Signe pour éléments et batteries.

Pour toutes les interventions, les éléments et les batteries doivent être acquis par les organisations de protection civile.
Il ne faut pas emmagasiner les appareils en y laissant les éléments ou les batteries connectés.

● Signe de matériel de consommation.

L'OFPP ne fournit pas ultérieurement de carburants et de matériel de consommation. Il incombe aux organisations de protection civile de les acquérir.

Colonne quantité et dénomination

Unités de mesure telles que m, kg, l etc sous l'indication de quantité.

Dénominations en provenance de la banque des données.

Colonne des prix

Prix par pièce, m, kg, l ou paire, si pas d'indication dans la colonne des remarques.

Changements de prix réservés.

Colonne des remarques

Numéros des états de détail y compris.

Mutationsanzeige/ Avis de modification:	Ausgabedatum/ Date d'édition:
77	**Febr 2003/Et**

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione		Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
815-0274	**GRUNDAUSRUESTUNG FUER AUSBILDUNGSZENTREN** **HEBEZEUGE, VERANKERUNGSMAT, DRAHTSEILE** **EQUIPEMENT DE BASE POUR CENTRES D'INSTR** **APPAR ELEVATEURS, MAT D'ANCRAGE, CABLES**				**00.004.105.00**
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE				
702-0203	4 WAGENHEBER HYDRAULISCH 10T 160X164X175/385MM, MIT HEBELROHR CRIC HYDRAULIQUE 10T 160X164X175/385MM, AVEC TUBE-LEVIER		82.00		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE				
702-0207	1 WAGENHEBER HYDRAULISCH 10T 160X164X175/385MM CRIC HYDRAULIQUE 10T 160X164X175/385MM		64.00		
702-0200	1 HEBEL d22X600MM ST, MIT NUTE LEVIER d22X600MM AC, AVEC RAINURE		18.00		
815-8630	1 BEDIENUNGSANLEITUNG D,F,I HYDRAULISCHER HEBER 10T MODE D'EMPLOI D,F,I VERIN HYDRAULIQUE 10T		10.00		
815-0625	3 SEILZUGAPPARAT 1,5T MIT ZUBEHOER TIRE-CABLE 1,5T AVEC ACCESSOIRES	***T15***	955.00		00.000.309.00
702-0850	6 UMLENKROLLE d200MM, AUFKLAPPBAR, MIT LASTHAKEN, TRAGKRAFT 3T POULIE DE RENVOI d200MM, RABATTABLE, AVEC CROCHET PORTE-CHARGE, FORCE PORT 3T		135.00		
121-3319	3 DRAHTSEIL d11MMX15M BEIDSEITIG GEPRESSTE SCHLAUFE, GLEITHAKEN CABLE d11MMX15M BOUCLE PRESSEE DES 2 COTES, CROCHET COULISSANT		68.50		
	ODER GRUPPE - OU GROUPE				
702-0031	3 BEDIENUNGSANLEITUNG 'DIE HEBEZEUGE' D/F INSTRUCTIONS D'EMPLOI 'LES APPAREILS ELEVATEURS' D/F		3.00		
	ODER - OU				
702-0032	3 BEDIENUNGSANLEITUNG 'DIE HEBEZEUGE' D/I INSTRUCTIONS D'EMPLOI 'GLI APPARECCHI DI SOLLEVAMENTO' D/I		3.00		
702-2200	4 HYDR LASTHEBER B5C3-650 5T,KOMPL VERIN HYDRAULIQUE B5C3-650 5T,COMPL		400.00		
	BESTEHEND AUS JE - SE COMPOSANT CHAC DE				
702-2201	1 PUMPENGEHAEUSE 5T, MONTIERT, OHNE ANHEBEKLAUE UND BEFESTIGUNGSBOLZEN CORPS DE POMPE 5T, MONTE, SANS PATTE ET TIGE D'ARRET		343.00		

ALN NSA NDEs	Menge und Benennung Quantité et dénomination Quantità e denominazione	Preis Prix Prezzo	Pro Pro Pro	Bemerkungen Remarques Osservazioni
702-2202	1 ANHEBEKLAUE PATTE	65.00		
702-2203	1 BEFESTIGUNGSBOLZEN d28X128MM TIGE D'ARRET d28X128MM	6.50		
815-0626	3 SEILZUGAPPARAT 3T ODER 3,2T ***T35 OD. HIT32*** MIT ZUBEHOER TIRE-CABLE 3T OU 3,2T AVEC ACCESSOIRES	1520.00		00.000.310.00
702-0864	6 UMLENKROLLE d250MM, AUFKLAPPBAR, MIT LASTHAKEN, TRAGKRAFT 5T POULIE DE RENVOI d250MM, RABATTABLE, AVEC CROCHET PORTE-CHARGE, FORCE PORT 5T	236.00		
121-3701	6 DRAHTSEIL d16MMX15M BEIDSEITIG GEPRESSTE SCHLAUFE CABLE d16MMX15M AVEC BOUCLE PRESSEE AUX 2 BOUTS	127.00		
815-0623	2 VERANKERUNGSMATERIAL 5T MIT DRAHTSEILZUBEHOER, IN KISTE MATERIEL D'ANCRAGE 5T AVEC ACCESSOIRES POUR CABLES, DANS CAISSE	550.00		00.000.302.00
815-0620	1 SORTIMENT RUNDSCHLINGEN ASSORTIMENT D'ELINGUES	1058.00		00.000.311.50